# DIS QUIET

## International Literary Program

**LISBON** 

JUNE 23 🛂 JULY 5





### PROGRAM SCHEDULE

★ open-to-the-public session



### M GETTING THERE

All events indicate both the meeting point for the event AND directions to the event if you wish to travel there on your own. Following the program schedule, there are detailed maps and directions for each location. For those who wish to be escorted, an assistant will meet participants at the CNC approximately 45 minutes before each event to travel there together by taxi, foot, or public transport.

**SPEAKERS**: We include short bios on speakers below. For full biographical information see the DISQUIET website: <a href="https://www.disquietinternational.org">www.disquietinternational.org</a>.

### JUNE 23, SUNDAY

### 4.45 pm ORIENTATION & WELCOME

### Blue Garden

Travessa do Cabral, 65



### 5.30 pm | 7.00 pm DISQUIET '24 OPENING RECEPTION

### Blue Garden

Travessa do Cabral, 65

Baixa-Chiado

Drinks and appetizers will be served.

The Kees Eijrond Foundation will host us at their headquarters in the Verride Santa Catarina Palace. Located in the beautiful neighborhood of Santa Catarina, KEF is a cultural foundation that supports artistic creation including theater, dance, literature, music, visual arts, cinema, architecture, and ecological and landscape heritage.

### JUNE 24, MONDAY

### **10.00 am | 12.30 pm** CORE WORKSHOPS

Fiction with JONATHAN ESCOFFERY:

Fiction with KEVIN MOFFETT:

Fiction with NOVUYO TSHUMA:

Nonfiction & Memoir with T KIRA MADDEN;

Nonfiction & Memoir with CHRIS FELICIANO ARNOLD;

Poetry with DIANA KHOI NGUYEN;

Poetry with SOLMAZ SHARIF

Writing the Luso-Experience with KATHERINE VAZ

#### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### ★ 2.30 pm | 4.00 pm THE DISOBEDIENT: ON MARIA TERESA HORTA

with PATRÍCIA REIS

São Luiz Teatro Municipal, Sala Bernardo Sassetti

Rua António Maria Cardoso, 58

Baixa-Chiado

Patrícia Reis's most recent work is *The Disobedient*, a biography of Maria Teresa Horta, published in 2024. Horta is the only surviving author of the well-known "Three Marias," the trio of intrepid writers who authored the *Novas Cartas Portuguesas* (*New Portuguese Letters*), the feminist manifesto that echoed around the world and scandalized the Portuguese dictatorship. The story of Horta, whose art and activism stood out in a deeply patriarchal time and context promises to continue inspiring new generations of women. Reis is also the editor of *Egoísta* magazine, and the founding partner of the design studio *004*. She is the author of numerous acclaimed novels. She writes for the blog *Fictiongram* and for the newspaper *Expresso*. She participates weekly in Antena 1's program *A Páginas Tantas* and co-hosts the podcast *Um Género de Conversa*. Previously Reis wrote

DIS QUIET

biographies of actor Vasco Santana, singer Simone de Oliveira, and journalist and writer Maria Antónia Palla. She studied history and has a master's degree in Religious Sciences with a dissertation entitled "The influence of biblical narratives on the work of Maria Teresa Horta". As part of her work as a curator, she was responsible for the exhibition of photo reporter Alfredo Cunha at the Eugénio de Almeida Foundation Art and Culture Center (March 2024) and will curate the exhibition of painter Ana Vidigal (November 2024).

Since its reopening on November 30, 2002, the **São Luiz Municipal Theatre** has established itself as a major presence in Lisbon's theater scene, with hundreds of performances per season between the Main Hall and the Winter Garden. The original theater was built in 1894 and then re-built using the original design two years after it burnt down in 1914.

### 4.30 pm | 5.30 pm PESSOA WALK

with SCOTT LAUGHLIN

Centro Nacional de Cultura (Meet on the steps beside the CNC)

Rua António Maria Cardoso, 68



Sign up for a session on the sign-up sheets during orientation.

Fernando Pessoa is as connected to Lisbon as Dickens is to London or Baudelaire is to Paris. Join DISQUIET Co-Founder Scott Laughlin on a walk to trace the streets and spaces Pessoa traversed and wrote about in actuality and in his imagination. Scott will also expand beyond Pessoa's life to discuss some key moments in the history of Lisbon. The walk will begin and end in front of Teatro Sâo Carlos and will cover the area known as the Baixa and Rossio. Please bring walking shoes, a hat, water, and sunscreen.

### ★ 6.30 pm | 8.00 pm READING

with CHRIS FELICIANO ARNOLD and TEOLINDA GERSÃO São Luiz Teatro Municipal. Sala Bernardo Sassetti

Sao Luiz Teatro Municipat, Sata Bernardo Sass

Rua António Maria Cardoso, 58

Baixa-Chiado

**Chris Feliciano Arnold** has written essays and journalism for *The Atlantic, Harper's, The New York Times, Outside, Sports Illustrated, Vice News, The Believer, Folha de S. Paulo* and more. The recipient of a creative writing fellowship from the National

Endowment for the Arts, he has published fiction in *Playboy, The Kenyon Review, Ecotone* and other magazines. Along the way, his work has been noted in *The Best American Sports Writing* and *The Best American Short Stories*. He lives in the San Francisco Bay Area where he is Director of the MFA Program in Creative Writing at Saint Mary's College of California. His first book, *The Third Bank of the River: Power and Survival in the Twenty-First Century Amazon*, is a work of narrative nonfiction published by Picador in 2018. Presently, he is at work on a novel and a collection of short stories

**Teolinda Gersão** is author of 19 books, translated in 20 countries. Some of her works have been adapted to theatre and cinema. She received some of the most important Portuguese literary awards and was writer-in-residence at the University of California, Barkeley. English translations: *The Word Tree* (novel) Dedalus Books, UK; *City of Ulysses* (novel) Dalkey Archive, USA; *O Regresso de Júlia Mann a Paraty* is being translated in the USA by Elizabeth Lowe; Short stories in: *Two Lines, The Common, The Threepenny Review, A Public Space, Harden Ferry 's Review.* Anthologies: *New Sudden Fiction, Best short stories from America and beyond,* W.W. Norton, 2007; *Take Six*, (Six Portuguese Women Writers), edited by Margaret Jull Costa, Dedalus Books, UK, 2018; *Best European Fiction*, edited by Alex Andriesse, Dalkey Archive Press, USA 2019; *Lisbon Stories*, edited by Helen Constantine and Amanda Hopkinson, Oxford University Press, 2019; *Best Small Fictions 2021*, (Sonderpress. First published in *The Common*). In 2023 she received the DST Literature Grand Prize, one of the most important in Portugal.

### 9.30 pm MIRADOURO MEET-UP

Meeting point at *Miradouro de São Pedro de Alcântara* by the fountain.

Rua de São Pedro de Alcântara



Miradouro de São Pedro de Alcântara: At the top of Bairro Alto, and on the edge of Príncipe Real, this garden has great views across the city to the Castelo de São Jorge. It is also the official DISQUIET 2024 Headquarters, which means, if you're out and about after dinner on any given night (as long as there's not a meet-up scheduled at another Miradouro), you should reliably be able to find some (or many) participants, staff, and faculty, hanging out here, taking in the views, and talking around the fountain. There is a café selling drinks and snacks, and you can also bring your own beverage.

### JUNE 25, TUESDAY

### 10.00 am | 12.30 pm T-TH WORKSHOPS & ACTIVITIES

Flash & Furious: Creative Nonfiction Bursts with ANNIE LIONTAS

Stillness: Generating Energy in Fiction From the Everyday with JENSEN BEACH

The Pessoa Game with CYRIACO LOPES & TERRI WITEK

#### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### 1.00 pm | 2.00 pm FIRST IMPRESSIONS

Editing consultations with EMILY EVERETT

#### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



**First Impressions** Editors form impressions quickly, often from the first paragraph or page. In these succinct 10-minute sessions, Emily Everett, managing editor of *The Common*, will read and provide feedback on the first page of your prose manuscript. Where and how is it compelling? What would a reader expect to follow based on your first words? Are there ways to strengthen your opening? Bring your prose and your questions!

**Emily Everett** is a writer and editor from western Massachusetts. Her debut novel *All That Life Can Afford*, inspired by her years tutoring for the wealthy elite in London, is forthcoming in spring 2025 from Putnam Books. Her short fiction appears in *the Kenyon Review, Electric Literature, Tin House*, and *Mississippi Review*. She is a Massachusetts Cultural Council Fellow in Fiction. Emily edits fiction for *The Common* magazine, where she has been managing editor for eight years. She also hosts the magazine's podcast.

### 2.30 pm | 4.00 pm EVENT: Is the Biographer a Feigner?

Pessoa and the Art of Biography

with RICHARD 7FNITH

Casa Fernando Pessoa

Rua Coelho da Rocha, 16-18

(Taxi is the best way to get to the Casa Fernando Pessoa on your own; groups will leave from CNC 45 mins before start time with DISQUIET staff helping with taxis)

**Richard Zenith's** biography of Pessoa was a finalist for the Pulitzer Prize in 2022. *Education by Stone: Selected Poems* by Brazil's João Cabral de Melo Neto won the 2006 translation award from the Academy of American Poets. In addition to his voluminous translations of Pessoa's work and the writings of other Portuguese poets, Zenith's fiction translations include novels by António Lobo Antunes, José Luandino Vieira, and José Luís Peixoto. Author of *Fotobiografia de Fernando Pessoa*, he has also published poems and a collection of short stories, *Terceiras Pessoas*.

**Casa Fernando Pessoa** is the house where the writer lived for the last 15 years of his life. The Casa is a three-story exhibition about the poet's life and work with a library specializing in world poetry located in the Campo de Ourique neighbourhood.

### \* 6.30 pm | 8.00 pm READING

with NOVUYO TSHUMA and ANA PAULA TAVARES

### Academia das Ciências

Rua Academia das Ciências, 19

Baixa-Chiado

Please note that the dress code here is business casual.

Novuyo Rosa Tshuma's first novel, *House of Stone* (W. W. Norton 2019), won the Edward Stanford Travel Writing Award and the Bulawayo Arts Award for Outstanding Fiction, and was listed for the Orwell Prize for Political Fiction, the Dylan Thomas Prize, the Balcones Fiction Prize and the Rathbones Folio Prize. Tshuma has lectured on House of Stone at the University of Oxford in England, the Nordic Africa Institute in Sweden, and Vassar College in New York. Shadows, her novella and short story collection (Kwela Books, South Africa 2013) won the Herman Charles Bosman Prize and was listed for the Etisalat Prize for Literature. Tshuma's second novel about astronomy and science, *Digging Stars* ("nuanced yet explosive" – *The New York Times*, "virtuosic" – Garth Greenwell, "utterly remarkable" – Chigozie Obioma) was published by W. W. Norton in September 2023. The recipient of honors including a 2017 Bellagio Center Literary Arts Residency and a 2020 Lannan Foundation Fiction Fellowship, Tshuma has taught at the lowa Writers' Workshop and is an Assistant Professor of Fiction at Emerson College. www.novuyotshuma.com

**Ana Paula Ribeiro Tavares** has published a number of works, including *Ritos de Passagem* (1985), *O Sangue da Buganvília* (1998, republished in 2023), *Ex-votos* (2003) and *A Cabeça de Salomé* (2004). Her latest book of poems is *Manual para Amantes* 

Desesperados (2007) and her collected poetry has been published in 2023 (Poesia Reunida seguida de Água Selvagem). Her work has been published in anthologies in Portugal, Brazil, France, Germany, Spain, and Sweden.

Academia das Ciências de Lisboa is one of the oldest continually operating scientific institutions in existence. Founded on December 24, 1779, during the reign of Queen Mary I, its mission is to promote scientific research, encourage the study of the Portuguese language and literature, and to promote the study of Portuguese history.

### JUNE 26. WEDNESDAY

### 10.00 am | 12.30 pm CORE WORKSHOPS

 ARNOLD, ESCOFFERY, MADDEN, MOFFETT, NGUYEN, SHARIF, TSHUMA, VAZ Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



### 1.00 pm | 2.00 pm FIRST IMPRESSIONS

Editing consultations with EMILY EVERETT Sign up at orientation for a consultation slot.

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### ★ 2.30pm | 4.00 pm EVENT: The Songs of Freedom

with RUI VIEIRA NERY

Casa da Imprensa,

Rua da Horta Seca. 20

Baixa-Chiado

In this talk, **Rui Vieira Nery** will discuss the tradition of protest songs among the democratic opposition throughout the Portuguese dictatorship, recalling the importance of the writers of the lyrics of the usage of the songs in the Carnation Revolution, which brought down the Salazar and Caetano regime fifty years ago. Nery holds a Licentiateship in History from the University of Lisbon (1980) and a Ph.D. in Musicology from the University of Texas at Austin (1990), which he attended as a Fulbright Scholar and a grantee of the Calouste Gulbenkian Foundation. He teaches at the Universidade

Nova de Lisboa, and is a senior researcher at the Ethnomusicology Institute–Centre for Music and Dance Studies and the Centre for Theatre Studies. A musicologist and cultural historian, he has published numerous studies on Portuguese and Brazilian music history and is a frequent guest lecturer at many of the most distinguished academic and cultural institutions in Europe, Brazil and the United States.

A former Secretary of State for Culture in the Portuguese government and director for Culture at the Gulbenkian Foundation, he is a member of the Portuguese Academies of Sciences, History, Fine Arts and Navy, and in 2018 he was awarded the University of Coimbra Prize.

For more than a century, **Casa de Imprensa** has provided support and social services to its members and their families who are primarily journalists and other communication and audiovisual professionals; authors of scientific, literary and artistic works; and other representatives from cultural fields. With locations in both Lisbon and Porto, the institution will host DISQUIET in its English Press House.

### \* 6.30 pm | 8.00 pm READING

with KATHERINE VAZ and ANA CLÁUDIA SANTOS

FLAD – Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (Luso-American Development Foundation) Auditorium

Rua Sacramento à Lapa, 21

[Taxi is the best way to get to FLAD on your own; groups will leave from CNC 45 mins before start time with DISQUIET staff helping with taxis]

Katherine Vaz is a former Briggs-Copeland Fellow in Fiction at Harvard University, a Fellow of the Radcliffe Institute for Advanced Study, and a recipient of a National Endowment for the Arts Fellowship, is the author most recently of the novel Above the Salt (Flatiron Books/Macmillan, 2023), a People Magazine Book of the Week, a Top 15 Pick of Good Morning, America, and a Top November pick on Goodreads. Her previous novels are Saudade (a Barnes & Noble Discover Great New Writers selection) and Mariana, published in six languages and selected by the Library of Congress as one of the Top Thirty International Books of 1998. Her collection Fado & Other Stories won the Drue Heinz Literature Prize, and Our Lady of the Artichokes received the Prairie Schooner Book Award. Her stories have appeared in numerous magazines, and she is the first Portuguese American to have her work recorded for the Archives of the Library of Congress (Hispanic Division). Vaz served on the six-person Presidential Delegation representing America at the World's Fair/Expo 98 in Lisbon. Above the Salt is forthcoming from ASA/Leya in Portugal, which also published a reissue of Mariana, currently in development for film with Harrison Productions.

Ana Cláudia Santos's first collection of stories, A Morsa – Contos de Inocência e de Violência, was released in 2022. She has translated authors such as Carlo Collodi, Giacomo Leopardi, Italo Svevo, Sergio Solmi, Carlo Levi and Fleur Jaeggy. She has a PhD in the Theory of Literature from the University of Lisbon and dedicates herself to the study of Giambattista Vico, whose autobiography she translated.

**FLAD's** headquarters are in a seventeenth-century historic house restored after the 1755 earthquake. The organization has been helping in its recovery and restoration as part of its ongoing mission to preserve national heritage. It is a fine example of the Lisbon architecture from the early post-earthquake years.

### JUNE 27. THURSDAY

### 10 am | 12.30 pm T-TH WORKSHOPS & ACTIVITIES

- LIONTAS, BEACH, LOPES & WITEK

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### 1.00 pm | 2.00 pm FIRST IMPRESSIONS

Editing consultations with EMILY EVERETT Sign up at orientation for a consultation slot.

#### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



### \* 2.30 pm | 4.00 pm READING

with JENSEN BEACH and JOÃO PEDRO VALA

São Roque Museum - Cloister

Largo Trindade Coelho, 22

Baixa-Chiado

Jensen Beach is the author of two collections of short fiction, most recently *Swallowed by the Cold*. His stories have appeared in *A Public Space, Ninth Letter,* the *Paris Review,* and *The New Yorker*. He has degrees from Stockholm University and the University of Massachusetts, Amherst, and teaches in the BFA program at Northern Vermont University, where he is fiction editor at *Green Mountains Review*. He lives in Vermont with his family.

João Pedro Vala, the author of two novels *Grande Turismo* (2022) and *Campo Pequeno* (2024), was born in 1990 in Lisbon. He initially studied management, but in 2011, he swapped numbers for letters. He completed a doctoral thesis on Marcel Proust, in which he discussed how time, homosexuality, Judaism, and sadomasochism seem to represent Proust's vision of literature. He is a literary critic, editor, and translator.

**São Roque Museum** is a significant museum of Portuguese religious art. It contains over 100 years of works including painting, sculpture, jewelry, tabernacles, and rare manuscripts.

### \* 6.30 pm | 8.00 pm READING

with JONATHAN ESCOFFERY and DJAIMILIA PEREIRA DE ALMEIDA Academia das Ciências

Rua Academia das Ciências, 19



Please note that the dress code here is business casual.

Jonathan Escoffery is the author of If I Survive You (MCD/ Farrar, Straus & Giroux), a New York Times and Booklist Editor's Choice, an Indie Next Pick, and an International Bestseller. If I Survive You was nominated for more than a dozen prizes and awards internationally, including the National Book Award, the PEN/ Jean Stein Book Award, the PEN/ Robert W. Bingham Prize, the Andrew Carnegie Medal for Excellence, the Aspen Words Literary Prize, and the Story Prize, and was a finalist for the Booker Prize, the Dublin Literary Award, the PEN/Faulkner Award for Fiction, the National Book Critics Circle's John Leonard Prize, the Gordon Burn Prize, and the Southern Book Prize, If I Survive You received American Short Fiction's 2023 Constellation Award for a Story Collection and was named Miami New Times' 2023 Best Book by a Local Author. In 2023, Jonathan was named among the 36 Forces Shaping the Cultural Conversation by Harper's Bazaar. He was a 2021-2023 Wallace Stegner Fellow at Stanford University and received *The Paris Review's* Plimpton Prize for Fiction and a National Endowment for the Arts Fellowship in 2020. His story "Under the Ackee Tree" was among the trio that won the Paris Review 2020 ASME Award for Fiction from the American Society of Magazine Editors, and was subsequently anthologized in *The Best American Magazine Writing* 2020. His writing has appeared in The New York Times, The Observer, The Paris Review, Oprah Daily, Electric Literature, Zyzzyva, American Short Fiction, and elsewhere

DIS QUIET

**Djaimilia Pereira de Almeida** is a writer. She is the author of the novels *Esse Cabelo; Três Histórias de Esquecimento; Luanda, Lisboa, Paraíso; As Telefones* and *Ferry*. She teaches at New York University.

**Academia das Ciências de Lisboa** is one of the oldest continually operating scientific institutions in existence. Founded on December 24, 1779, during the reign of Queen Mary I, its mission is to promote scientific research, encourage the study of the Portuguese language and literature, and to promote the study of Portuguese history.

### JUNE 28, FRIDAY

### 10.00 am | 12.30 pm CORE WORKSHOPS

 ARNOLD, ESCOFFERY, MADDEN, MOFFETT, NGUYEN, SHARIF, TSHUMA, VAZ Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



### 1.00 pm | 2.00 pm FIRST IMPRESSIONS

Editing consultations with EMILY EVERETT Sign up at orientation for a consultation slot.

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



### \* 2.30 pm | 4.00 pm PUBLISHING PANEL

with editors from GRANTA, THE COMMON, NO TOKENS and THE RUMPUS Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

**Emily Everett** is a writer and editor from western Massachusetts. Her debut novel *All That Life Can Afford*, inspired by her years tutoring for the wealthy elite in London, is forthcoming in spring 2025 from Putnam Books. Her short fiction appears in *the Kenyon Review, Electric Literature, Tin House*, and *Mississippi Review*. She is a Massachusetts Cultural Council Fellow in Fiction. Emily edits fiction for *The Common* magazine, where she has been managing editor for eight years. She also hosts the magazine's podcast.

Hannah Beresford is a full-time freelance editor in all genres and has served as a poetry editor for *No Tokens* since 2015. Originally of the Helderberg Escarpment of upstate New York, Hannah earned her MFA from New York University after spending four years on red dirt at Oklahoma State. She is the recipient of a 2019 Poetry Foundation, Poetry Incubator fellowship, a 2017-2018 fellowship at the Provincetown Fine Arts Work Center, and is a Teaching Artist Project graduate, earning a social justice-based arts in education pedagogy certification. Her work is published in *The Adroit Journal*, *Mid-American Review, Sycamore Review, Pleiades*, among others, and she has taught poetry and creative writing at NYU, Drew University, College of Charleston, and the University of Hawai'i at Mānoa.

Brodie Crellin is an editor at *Granta Magazine*. She commissions and publishes work for both the print magazine and granta.com, in particular narrative non-fiction, memoir and literary fiction. In fiction, she is drawn to writing that demonstrates a clear intent and a command of form, as well as an ability to combine intellect with feeling: Thomas Bernhard, Carson McCullers, Elena Ferrante, Edward St Aubyn and Natalia Ginzburg are good examples of this. In non-fiction, Brodie is looking for prose that is playful, forensic and exhibits a commitment to storytelling, such as the work of Janet Malcolm, Helen Garner, Tove Ditlevsen and Renata Adler

T Kira Māhealani Madden is a hapa-Kanaka Maoli writer, photographer, and amateur magician. She is the Founding Editor of *No Tokens*, a magazine of literature and art, and has received fellowships from MacDowell, Hedgebrook, Tin House, DISQUIET, NYSCA/NYFA, and Yaddo. Her debut memoir, *Long Live the Tribe of Fatherless Girls*, was a New York Times Editors' Choice selection, a finalist for the National Book Critics Circle John Leonard Prize, and a finalist for the LAMBDA Literary Award for lesbian memoir. Her debut novel, *Whidbey*, is forthcoming with Mariner, HarperCollins. Winner of the 2021 Judith A. Markowitz Award, she teaches at Mount Holyoke College and served as Distinguished Writer in Residence at University of Hawai'i at Mānoa in 2024.

**Alysia Li Ying Sawchyn** is currently a Senior Essays Editor at The Rumpus magazine and the former Editor in Chief. Her collection, *A Fish Growing Lungs*, was a finalist for *The Believer* Award in nonfiction, and she has received fellowships to the Sewanee and *Kenyon Review* Writers' Conferences. She teaches creative writing at Warren Wilson College.

### 6:30 pm | 8pm READING

with ARTHUR FLOWERS, ANNIE LIONTAS, and JEFF PARKER Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



Arthur Flowers, native of Memphis, is author of novels and nonfictions, including Another Good Loving Blues, Mojo Rising: Confessions of a 21st Century Conjureman, and the graphicwork, I See The Promised Land from Tara Books, India. He is a Delta-based performance poet, webmaster of Rootsblog, and has been Executive Director of various nonprofits and the Harlem Writers Guild, NYC. He has been recipient of various awards including an NEA and The Blues Foundation's Keeping the Blues Alive Award, a distinction for which he is unduly proud. For many years he taught MFA Fiction at Syracuse University.

Annie Liontas' debut novel, Let Me Explain You (Scribner), was featured in The New York Times Book Review as Editor's Choice and was selected by the ABA as an Indies Introduce Debut and Indies Next title. Her most recent book, Sex With a Brain Injury, was published in January 2024. She is the co-editor of the anthology A Manner of Being: Writers on their Mentors. Annie's work has appeared in The New York Times Book Review, NPR, Gay Magazine, BOMB, Guernica, McSweeney's, and Ninth Letter, and she is a contributor to Tolstoy Together: 85 Days of War & Peace with Yiyun Li. She served as Visiting Writer at UCDavis, University of Massachusetts, and Bryn Mawr College before joining George Washington University. Annie has served as a mentor for Pen City's incarcerated writers, working with the Prison Writing Project at the Connally Maximum Security Penitentiary. The Gloss, her interview series with women and non-binary writers, is running at BOMB, The Believer, Electric Literature, The Rumpus, and elsewhere.

**Jeff Parker** latest work is the novella G v P (Panhandler Books, 2024). He is also the author of Where Bears Roam the Streets: A Russian Journal (Harper Collins), the novel Ovenman (Tin House), and the short story collection The Taste of Penny (Dzanc). His many collaborative books and anthologies include: Clean Rooms, Low Rates; Erratic Fire, Erratic Passion: The Poetry of Sportstalk; A Manner of Being: Writers on their Mentors; Rasskazy: New Fiction from a New Russia; Amerika: Russian Writers View the United States; and The Back of the Line. His short fiction and nonfiction have appeared in American Short Fiction, McSweeney's, Ploughshares, Tin House, and others. For many years he has run international literary programs, first in St. Petersburg, Russia, from 2000-2008 and then co-founding the DISQUIET International Literary Program in Lisbon in 2011.

### JUNE 29, SATURDAY | JUNE 30, SUNDAY

### Free Day

See "Taking Advantage of Off-Days" in the Guide for suggestions.

### JULY 1. MONDAY

### 10.00 am | 12.30 pm CORE WORKSHOPS

– ARNOLD, ESCOFFERY, MADDEN, MOFFETT, NGUYEN, SHARIF, TSHUMA, VAZ Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### \* 2.30 pm | 4.00 pm READING

with ERICA DAWSON and GISELA CASIMIRO

Fundação José Saramago

Baixa-Chiado

Erica Dawson is the author of three collections of poetry: The Small Blades Hurt [Measure Press, 2014], winner of the 2016 Poets' Prize, and Big-Eyed Afraid [Waywiser Press, 2007], winner of the 2006 Anthony Hecht Prize, and When Rap Spoke Straight to God, published by Tin House in 2018. Her poems have appeared in Blackbird, Crazyhorse, Harvard Review, Virginia Quarterly Review, and numerous other journals. Her work has also appeared in several anthologies, including three editions of Best American Poetry and Resistance, Rebellion, Life: 50 Poets Now.

**Gisela Casimiro** is a Portuguese-Guinean writer, artist, performer, translator and activist. She is the author of *Erosão* (poetry), *Giz* (poetry), *Casa com Árvores Dentro* (theatre play), *Estendais* (nonfiction) and *Privilégio Negro* (antiracist manual). She translated Audre Lorde's *Sister Outsider* into Portuguese. In theatre, she worked with Ana Borralho & João Galante, Romeo Castellucci, Raquel André, Cláudia Semedo, and Marco Mendonça. Her artwork is part of the prestigious António Cachola Collection. She co-coordinates the reading club at Batalha Cinema Center and is a founding member of UNA - Black Arts Union.

**The José Saramago Foundation** was created in June 2007 and is funded exclusively by proceeds from the works of Saramago, who in 1998 won the Nobel Prize for Literature. Its three basic goals are the promotion of Portuguese and universal

culture, the defense of human rights, and the protection of the environment. Saramago's ashes are buried under the roots of the olive tree facing the main entrance of the Casa dos Bicos, named after the diamond-shaped stones that cover its façade.

### 6:00 pm | 8.00 pm PARTICIPANT OPEN MIC

#### Grémio I iterário

Rua Ivens 37



Baixa-Chiado

Sign up to read on the sign-up sheets during the orientation. Please note that the dress code here is business casual.

The **Grémio Literário** was created in 1846 by royal charter of Queen D. Maria II, thus giving her support to the initiative of a prestigious group of writers, politicians, and aristocrats of the Portuguese liberal world. Thirty years later the Grémio settled into its present facilities, the Loures Palace, in the Chiado quarter, that elegant center of the Lisbon intellectual and social society, a characteristic building in the local romantic architecture, with decorated rooms, a rich library, restaurant, and a picturesque garden dating to 1844 and overlooking the river Tagus and the Moorish Castle. Among its members, past and present, the Grémio boasts twenty-four heads of state and prime ministers.

### JULY 2. TUESDAY

### 10 am | 12.30 pm T-TH WORKSHOPS & ACTIVITIES

Soundshaping with ERICA DAWSON

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



Baixa-Chiado

### 10 am | 12.30 pm TOUR OF THE MUSEUM OF CONTEMPORARY ART—CENTRO CULTURAL BELÉM

with CYRIACO LOPES

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68



Baixa-Chiado

Sign up ahead of time for this tour of the Museum of Contemporary Art—Centro Cultural Belém with visual artist Cyriaco Lopes, conducted as part of the Fernando Pessoa Game workshop co-taught by Lopes and poet Terri Witek. The conversation will focus specifically on the ways in which the visual arts articulate language. From the inheritance of the Modernist avant-garde to the many influences of cinema and advertisement, the visual arts has been one of the most exciting sites of experimentation for writing, producing work that is both intellectually and emotionally compelling.

Sign-ups for this event will be circulated ahead of time.

### 2.30 pm | 4.00 pm READING AND CONVERSATION

with PADGETT POWELL

Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

Padgett Powell has published six novels—Edisto, A Woman Named Drown (Farrar, Straus & Giroux, 1984 and 1987), Edisto Revisited (Henry Holt, 1996), Mrs. Hollingsworth's Men (Houghton Mifflin, 2000), The Interrogative Mood (Ecco, 2009), You & I (Profile Books, 2011)—and two story collections, Typical (FS&G, 1991) and Aliens of Affection (Holt, 1998). Edisto made TIME's Best-of-Year Fiction list and was a nominee for the National Book Award; it has been published in many countries and languages. His fiction has appeared in *The New Yorker, Harper's, Esquire, The* Paris Review, and in the anthologies Best American Short Stories, O.Henry Prize Stories, and New Stories from the South. His non-fiction has appeared in the New York Times Book Review, New York Times Magazine, Harper's, and Best American Sportswriting. His awards include a Whiting Writer's Award, a Pushcart Prize, the Paris Review John Train Humor Prize, the Prix de Rome from the American Academy and Institute of Arts and Letters, and the James Tait Black Memorial Prize in fiction. He currently teaches at MFA@FLA, the writing program at the University of Florida, and has taught at the Sewanee Writers' Conference and at the Summer Literary Seminars in Russia, Kenya, and Canada.

### 4.30 pm | 5:30 pm LISBON AS A LOCAL WALK

with Paul Soto

Centro Nacional de Cultura (Meet on the steps beside the CNC)

Rua António Maria Cardoso. 68

Baixa-Chiado

**Paul Soto** is a Venezuelan-born writer from the Rio Grande Valley. He lives in Lisbon, where he is at work on a novel and short story collection. His work has been published in n+1.

### ★ 6.30 pm | 8.00 pm READING

with T KIRA MADDEN and DIANA KHOI NGUYEN São Luiz Teatro Municipal, Sala Bernardo Sassetti Rua António Maria Cardoso, 58

Baixa-Chiado

T Kira Māhealani Madden is a hapa-Kanaka Maoli writer, photographer, and amateur magician. She is the Founding Editor of *No Tokens*, a magazine of literature and art, and has received fellowships from MacDowell, Hedgebrook, Tin House, DISQUIET, NYSCA/NYFA, and Yaddo. Her debut memoir, *Long Live the Tribe of Fatherless Girls*, was a New York Times Editors' Choice selection, a finalist for the National Book Critics Circle John Leonard Prize, and a finalist for the LAMBDA Literary Award for lesbian memoir. Her debut novel, *Whidbey*, is forthcoming with Mariner, HarperCollins. Winner of the 2021 Judith A. Markowitz Award, she teaches at Mount Holyoke College, and will serve as Distinguished Writer in Residence at University of Hawai'i at Mānoa in 2024.

A poet and multimedia artist, **Diana Khoi Nguyen** is the author of *Ghost Of* (2018) which was a finalist for the National Book Award, and *Root Fractures* (2024). Her video work has recently been exhibited at the Miller Institute for Contemporary Art. Nguyen is a Kundiman fellow and member of the Vietnamese artist collective, She Who Has No Master(s). A recipient of a fellowship from the National Endowment for the Arts, and winner of the 92Y Discovery Poetry Contest and 2019 Kate Tufts Discovery Award, she currently teaches in the Randolph College Low-Residency MFA and is an Assistant Professor at the University of Pittsburgh.

### **JULY 3, WEDNESDAY**

### 10.00 am | 12.30 pm CORE WORKSHOPS

– ARNOLD, ESCOFFERY, MADDEN, MOFFETT, NGUYEN, SHARIF, TSHUMA, VAZ

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### 12:30 pm | 2:30 pm POETRY CONSULTATIONS with HANNAH BERESFORD

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

**Poetry consultations** In these sessions, poets can expect to talk about what sets their poem and voice apart, and how best to empower their work with that knowledge. Hannah Beresford (full-time freelance editor and poetry editor of No Tokens) will review one poem from each poet in advance of their 15-minute meeting. Poets are also encouraged to bring questions to the table, and might leave with a tailored prompt if that interests them!

Hannah Beresford is a full-time freelance editor in all genres and has served as a poetry editor for *No Tokens* since 2015. Originally of the Helderberg Escarpment of upstate New York, Hannah earned her MFA from New York University after spending four years on red dirt at Oklahoma State. She is the recipient of a 2019 Poetry Foundation, Poetry Incubator fellowship, a 2017-2018 fellowship at the Provincetown Fine Arts Work Center, and is a Teaching Artist Project graduate, earning a social justice-based arts in education pedagogy certification. Her work is published in *The Adroit Journal, Mid-American Review, Sycamore Review, Pleiades*, among others, and she has taught poetry and creative writing at NYU, Drew University, College of Charleston, and the University of Hawai'i at Mānoa.

### \* 2.30 pm | 4.00 pm READING

with JULIE HENSLEY and KALAF EPALANGA

### Casa da Imprensa

Rua da Horta Seca, 20

Baixa-Chiado

**Julie Hensley** is an Appalachian writer and core faculty member of the Bluegrass Writers Studio at Eastern Kentucky University, where she teaches both fiction

and poetry. She has been awarded fellowships from Jentel Arts, Yaddo, Hambidge Center for Creative Arts and Sciences, Hypatia-in-the-Woods, and the Tyrone Guthrie Center. Her poems and stories have appeared in dozens of journals, including Image: Art, Faith Mystery, The Southern Review, Indiana Review, Gulf Stream Magazine, Blueline, Mom Egg Review, and Willow Springs. She is the author of a collection of poems, Viable (Five Oaks Press 2015), and a book of fiction, Landfall: A Ring of Stories (Ohio State University Press 2016), as well as two poetry chapbooks, The Language of Horses (Finishing Line Press 2011) and Real World (Artist Thrive 2019).

Kalaf Epalanga (1978) is a writer and musician born in Benguela, Angola, and based in Berlin. As a musician, he co-founded the record label Enchufada and is a member of Buraka Som Sistema (on hiatus since 2016). He has written columns for the Portuguese newspaper *Público, GQ Magazine* (Portugal), the independent Angolan online magazine *REDE Angola* and the Brazilian literary magazine *Quatro Cinco Um.* He published two collections of literary chronicles in Portugal and Angola, *Estórias de Amor para Meninos de Cor* (Love Stories for Colored Kids) and *O Angolano que Comprou Lisboa (Por Metade do Preço)* (*The Angolan who Bought Lisbon (at Half the Price*)). He curated the 2021 Berlin African Book Festival and was one of the five curators of the 10th edition of Africa Writes 2023 in London. *Whites Can Dance Too* is his debut novel, translated into English by Daniel Hahn and published by Faber.

### \* 6.30 pm | 8.00 pm READING

with SOLMAZ SHARIF and ANA BÁRBARA PEDROSA FLAD – Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (Luso-American Development Foundation) Auditorium Rua Sacramento à Lapa, 21

(Taxi is the best way to get to FLAD on your own; groups will leave from CNC 45 mins before start time with DISQUIET staff helping with taxis)

Born in Istanbul to Iranian parents, **Solmaz Sharif** is the author of *Customs* (Graywolf Press, 2022) and *Look* (Graywolf Press, 2016), a finalist for the National Book Award. She holds degrees from U.C. Berkeley, where she studied and taught with June Jordan's Poetry for the People, and New York University. Her work has appeared in *Harper's*, *The New Yorker*, *The Paris Review*, *Poetry*, *The Kenyon Review*, *the New York Times*, and others. Her work has been recognized with a "Discovery"/*Boston Review* Poetry Prize, Rona Jaffe Foundation Writers' Award,

and Holmes National Poetry Prize from Princeton University. She has received fellowships from the National Endowment for the Arts, Lannan Foundation, and Stanford University. She is currently the Shirley Shenker Assistant Professor of English at U.C. Berkeley.

Ana Bárbara Pedrosa is the author of the novels *Lisboa, Chāo Sagrado* [2019, finalist for the Fundação Eça de Queiroz literary prize), *Palavra do Senhor* [2021] and *Amor estragado* [2023], as well as a book of travel literature forthcoming this year. Pedrosa is a columnist for the newspaper *Mensagem de Lisboa*, writes literary reviews for *Observador*, and copywrites for *Wook*. She has advanced degrees in Human Sciences, Portuguese Studies, Linguistics, Economics and Public Policies, and Applied Languages. She has received fellowships from the European Union and Fullbright Commission to study in Brazil and the United States. Pedrosa is also part of the reflection group "The future has already begun," a space for reflection on major national and global projects with the President of the Republic. Bárbara Pedrosa speaks six languages. She has taught, translated, and worked as a linguist. Currently, she dedicates herself exclusively to writing.

### **JULY 4, THURSDAY**

### 10 am | 12.30 pm T-TH WORKSHOPS & ACTIVITIES

LOPES & WITEK

#### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### 12:30 pm | 2:30 pm POETRY CONSULTATIONS with HANNAH BERESFORD

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### 2.30 pm | 4.00 pm READING

with CYRIACO LOPES and TERRI WITEK and PAULA REGO: THE PAINTER OF STORIES, a talk with SCOTT LAUGHLIN

### Centro Nacional de Cultura.

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

In the past few years **Cyriaco Lopes**' work has been in the U.S. at the Contemporary Museum in Baltimore, at El Museo del Barrio, ApexArt and the America's Society in New York, at the Contemporary Art Museum in Saint Louis, among other venues. In his native Brazil the artist has shown at the National Museum of Fine Arts, the Museum of Modern Art of Salvador, and the Museum of Art of São Paulo. His collaborations with Terri Witek include Big Bronze Statues, chosen as one of the highlights of the 2009 season by *Time Out New York*, A Shelter on King's Road, and Uma Cosia N'Outra.

**Terri Witek** is the author of 7 books of poems, most recently *The Rattle Egg* (2021); *Something's Missing in This Museum* is forthcoming in 2023. Recent work has been featured in two international anthologies: *JUDITH: Women Making Visual Poetry* (2021), and in the *WAAVe Global Anthology* of Women's Asemic Writing and Visual Poetry (2021). She has collaborated with Brazilian visual artist Cyriaco Lopes (cyriacolopes.com) since 2005 – their works together include museum and gallery shows, performance and site-specific projects featured internationally in New York, Seoul, Miami, Lisbon, Rio de Janeiro, and Valencia. Witek holds the Sullivan Chair in Creative Writing at Stetson University, and with Lopes teaches Poetry in the Expanded Field in Stetson's low-residency MFA of the Americas. Their collaborative projects are represented by *The Liminal*, Valencia Spain.

Dame Paula Rego (1935-2022) is one of the most important Portuguese visual artists of the last century. Her paintings align closely with storytelling and literary works, including famous English and Portuguese novels and folk-tales, and incorporate themes of violence, feminism, and resistance to autocracy and dictatorship. Alberto de Lacerda, the poet to whom DISQUIET is dedicated, introduced Scott to Paula in the late 90's, and they became friends. Scott eventually sat for a portrait. In this multimedia talk, he will provide an overview of her work, talk about her importance to Portugal and beyond, and, of course, share personal stories and remembrances

**Scott Laughlin** is Co-Founder and Associate Director of the DISQUIET Literary Program. He's been the recipient of a Gulbenkian Grant, and his fiction, non-fiction, and translations can be found in *Guernica*, *The Common*, *Post Road*, the *LA Review of Books*, and elsewhere.

### 6.30 | 8.00 pm READING

with KEVIN MOFFETT and JACINTO LUCAS PIRES

Centro Nacional de Cultura, Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

Kevin Moffett is the author of two story collections, as well as *The Silent History*, a narrative app for mobile devices. *Only Son*, a novel, is forthcoming from McSweeney's Books in 2025. His work has been awarded the National Magazine Award, the Nelson Algren Award, a Pushcart Prize, and a literature fellowship from the National Endowment of the Arts. His stories and essays have appeared in McSweeney's, Tin House, American Short Fiction, The Believer, A Public Space, The Best American Short Stories and elsewhere. Recently, he cowrote a pair of scripted podcasts for Gimlet Media, *Sandra* and *The Final Chapters of Richard Brown Winters*. He teaches in the creative writing program at the University of Virginia.

Jacinto Lucas Pires was born in Porto in 1974 and lives in Lisbon. He is a writer and a playwright. *Oração a que Faltam Joelhos* [*Prayer Lacking Any Knees*], his latest novel, came out in 2020 (by Porto Editora). It won the John Dos Passos Award. *The True Actor* (published in the US by Dzanc, translation by Jaime Braz and Dean Thomas Ellis) won the 2013 Domingos da Silva Teixeira Distinguished Literature Award for the best book published in Portugal in the past two years. Lucas Pires also won the prestigious Prémio Europa/David Mourão-Ferreira (Bari University, Italy/Instituto Camões, Portugal) in 2008. *Doutor Doente* [*Doctor Disease*], a stories collection, was published in 2021 (by Húmus). *Ser ator em Portugal* [*Being an actor in Portugal*], a non-fiction book (published by Fundação Francisco Manuel dos Santos), and *Faz diferença* [*The difference it makes*], a picture book with illustration by Alice Piaggio (published by Bruaá), came out in 2022 (it won the international prize White Raven 2023). *Jacinto Manupela* is his musical alter ego (on Spotify, Apple Music, etc.).

### JULY 5. FRIDAY

### 10.00 am | 12.30 pm CORE WORKSHOPS

- ARNOLD, ESCOFFERY, MADDEN, MOFFETT, NGUYEN, SHARIF, TSHUMA, VAZ

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso, 68

Baixa-Chiado

### 2.30 pm | 4.00 pm SECOND OPEN MIC

### Centro Nacional de Cultura

Rua António Maria Cardoso. 58

Baixa-Chiado

### 6.30 pm | 8.00 pm FAREWELL RECEPTION

FLAD - Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (Luso-American Development Foundation) Auditorium

Rua Sacramento à Lapa, 21

(Taxi is the best way to get to FLAD on your own; groups will leave from CNC 45 mins before start time with DISQUIET staff helping with taxis)

Drinks and appetizers will be served.

Motes:	
	_
	_
	_
	_
	_
	_

☑ ORGANIZATION





¥ SPONSORS





**⊻** SUPPORT



























